



"The art of elevator design" / Haus zur Trülle Bahnhofstrasse 69a Zürich

Liebe Geschäftspartner, liebe Freunde

Im Rahmen der durch Ramseier & Associates Ltd. bearbeiteten Projekte sind anspruchsvolle Aufzugsanlagen von zentraler Bedeutung. So wurde zum Beispiel bei der Gesamtsanierung des "Haus zur Trülle" an der Bahnhofstrasse 69 in Zürich im 120 Jahre alten Treppenhaus ein hochmoderner, transparenter Glaslift integriert. Der Aufzug ist trotz engster Raumverhältnisse rollstuhlgängig.

Die Planung erfolgte in enger Zusammenarbeit mit der Bauherrschaft, der Emch Aufzüge AG Bern und dem Amt für Denkmalpflege.

Mit den besten Grüßen aus Zürich
Andreas Ramseier, Zoé Alexa Ramseier und Mitarbeiter

Dear business partners and friends

Advanced elevator systems play a central role in many of the projects handled by Ramseier & Associates Ltd. As part of a total renovation of the "Haus zur Trülle" at Bahnhofstrasse 69 in Zurich, for example, a state-of-the-art, transparent glass elevator was integrated into the 120-year-old staircase. Despite the very limited space, the lift is wheelchair-accessible.

Planning for the lift involved close liaison with the client, "Emch Aufzüge AG Bern" and the Office for the Preservation of Historic Monuments.

*With best regards from Zurich
Andreas Ramseier, Zoé Alexa Ramseier and staff*

Chers partenaires, chers amis

Dans certains projets élaborés par Ramseier & Associates Ltd., des systèmes d'ascenseurs perfectionnés sont d'une importance cruciale. C'est ainsi qu'à l'occasion de la restauration d'ensemble de la "Haus zur Trülle", Bahnhofstrasse 69 à Zurich, un ascenseur de verre transparent ultramoderne a été intégré dans une cage d'escalier vieille de 120 ans. En dépit de la grande exiguité des lieux, l'ascenseur est accessible aux fauteuils roulants.

La planification a résulté d'une étroite collaboration avec le maître de l'ouvrage, avec la société "Emch Aufzüge AG Bern" et le Service de la protection des monuments.

*Avec nos meilleures salutations de Zurich
Andreas Ramseier, Zoé Alexa Ramseier et leurs collaborateurs*

RAMSEIER & ASSOCIATES LTD.

Dipl. Architekten & dipl. Innenarchitekten

Utoquai 43

CH-8008 Zürich

Tel. +41 44 250 99 99

Fax +41 44 250 99 90

E-Mail: info@ramseier-assoc.com